

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ „EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR” ES A „SÁROSMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET” KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda:
Megyeház.
 Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.
 Kiadóhivatal:
 Az EPERJESI NÉPBANK helyiségeiben, főutca 2-ik sz. a.

Megjelen: minden vasárnap.
 Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:
 Egy évre 5 frt — kr.
 Félévre 2 „ 50 „
 Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetési díj:
 háromhasabos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös
 hirdetés jutányosabb.
 Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 krajczár.
 Nyilttér minden sor 10 kr.

Az úti ügyek.

Az útvonalak fenntartására a múlt évben a következő közmunkaerő állott rendelkezésre: Összeíratott 36416 igaz és 64797 kézi napszám, ebből megváltott 9398 igaz és 2190 kézi napszám 15185 frt értékben.

Az úti munka kielégítő módon dolgoztatott le; útjaink állapota ellen általánosságban jogosult kifogás nem tehető, s ugy a megyei, mint a községi úthálózat évről évre növekszik.

De valamint egy mezőgazdaságnak belterjesebb berendezése a befektetési tőke növelését igényli, ugy az utak jobb fenntartása az úthálózat kiterjesztése is mindinkább kimeríti az úti alap csekély jövedelmét s kívánatossá tenné az éventei nagyobb szükségletnek megfelelő nagyobb jövedelemtől gondoskodást, az évek óta kilátásba helyezett új útfenntartási törvény azonban e tekintetbeni intézkedésre bénítólag hat, s nem marad más mód, mint a kedvezőbb közeli jobb kilátások reményében a jelen nagyobb mérvű szükségletén akként segíteni, hogy az elmúlt év építkezésének egy része már a jövő év terhére tervezetük, illetve vállalat utján kiadatik.

Hogy az úti alap jövedelme ki nem elegendő, ez kiténik az úti alap bevételei, és kiadásainak következő részletes adataiból:

I. Bevételi források voltak: 1. Az 1884-ik évi pénztári maradvány 2696 frt 41 kr. 2. Közmunka váltásapénzek: múlt évi hátralék 1134 frt 50 kr., folyó 12528 frt 80 kr. 3. Büntetési pénzek 511 frt 34 kr. 4. Gyümölcsözésre kiadott pénzek kamatai 00. 5. Számadási térítvények 99 frt 76 kr. 6. Allami fedanyag szállítása 34565 frt 66 kr. 7. Különléle bevételek 1118 frt 55 kr. 8. Az allami fedanyag előállításánál átengedett természetbeni közmunkaerő megváltása 6491 frt 39 kr. 9. Ideiglenes kölcsön 14677 frt 45 kr. Összesen 73823 frt 86 kr.

II. Kiadás: 1. Úti kaporok fizetése 3576 frt. 2. Az építészeti hivatal útiállánya 600 frt. 3. Térképezési, illetve új utak terveinek felvételére 1552 frt 32 kr. 4. A kavics-bányák bére 106 frt. 5. Szertár bérek 10 frt. 6. Hidak építése és javítása 19199 frt 05 kr. 7. Az utak tartozékainak fenntartása 2045 frt 72 kr. 8. Allami kavics-fedanyag előállítása 31871 frt 99 kr. 9. Különléle vegyes kiadásokra 794 frt 84 kr. 10. A felvett kölcsön megtérítése és kamata 11677 frt 45 kr. Összesen 71433 frt 37 kr.

A pénztári maradvány tehát 2390 frt 49 kr., melyhez hozzáadván a 2384 frt 10 kr.-ban megállapított hátralékos közmunka váltásapénzt, az 1886. évi úti alap javára 4774 frt 59 kr. iratott elő, ebből azonban levonandó a hernádi hidalapból fölvetett 3000 frtnyi kölcsön s így a tulajdonképeni maradvány csak 1774 frt 59 kr.

Ezen aktív összeg azonban csak látszólagos, mert habár a folyó év, a múlt évvel szemben, midőn a műtárgyak építéseért 22678 frtnyi szerződéses lekötéssel kezdődött meg, sokkal kedvezőbb, a mennyiben az év végéig még le nem számolt, illetve még be nem fejezett építkezések csak mintegy 12000 frtot tesznek ki, mindamellett a megingatott pénztári egységy létrehozása céljából a folyó évben nagyobb építkezésektől tartózkodni kellend, s ha csak a rendkívüli elemi csapások műtárgyainkban nagyobb kárt nem tesznek, a múlt években tett nagyobb áldozatok közlekedési viszonyaink hátránya nélkül, az egy évi tartózkodást lehetővé is teszik.

Sok, igen sok történt az utolsó 10 év alatt. Van 9 első osztályú, 10 másodosztályú és 11 harmadosztályú útunk. Kiepült a girált-szvidniki út, munka alatt áll: a girált-györgyös-hanusfalvi útvonal, a péchujfalvi-olejnek-gerlachii, a tarnó-lenartólubotini, a raszlavicza-hertnek-zabavi, — de az még mindig csak a kezdetnek kezdete, s a meddig a községi utak nem lesznek kiepítve s a megyei utakkal egy hálózathoz vonva, a meddig az úti alap nem lesz nagyobb, addig terjedelmes vidékek — úgyszólván — elzárva maradnak a világtól s kizárva a forgalmi életből.

A községi utak kiepítése nagy munka s mint-hogy e célra nem rendelkezünk külön alappal, — mert hiszen a rendelkezésre álló közmunkaerő a megyei utak fenntartására is kevés s a legfuka-

rabb gazdálkodást igényli — nincs is egyelőre kilátás rá, hogy a községi utak hálózata kiepüljön.

Történeken ugyan kísérletek a községek esportosítása iránt, hogy azok saját erejükből, egyesülten építsék ki a saját útjaikat, de tekintve községek ismeretes autonómikus negligenciáját, de meg azon elvitázhatlan tény is, hogy az eddigi közmunkaerő is reájuk nézve nagy megterhelhetőség, nem igen bízunk a kísérletek sikeres eredményében.

Készül ugyan, már évek óta hallani, a közmunkaerőre vonatkozó törvény, s azt mondják, hogy a kormány átveszi az eddigi megyei utak fenntartását. Bár csak úgy volna, mert ha ez beállna, azaz ha a közmunkaerő beszedése az eddigi modalitásoktól eltérőleg más alapokon és úgy vetetnék ki, hogy az eddigi közmunkaerő egészen a községi utak kiepítésére volna fordítható — akkor megynkre is bekövetkezne ama várva várta idő, hogy számos, eddig forgalmilag egészen eltemetett község a közmunkaerő segítségével valahára napvilágra hozhatnék.

Kis-szebeni állapotok.

K.-Szeben, május 4-én.

Tekintetes szerkesztő ur! Beesés lapjának 17. számában „Ki legyen a polgármester” cím alatt egy T. Gy. urtól eredő cikk jelent meg, melyre az olvasó közönség jobb tájékozhatása céljából röviden felelni kötelességünknek tartjuk. T. Gy. ur biztos tudomásunk szerint már azelőtt is „Kis-szebeni állapotok” cím alatt írt egyet-mást kis városunkról s ezen, a kis-szebeni öreg magistratus eltörlését oly Catói módon czélzó cikkének egyikére mi annak idején válaszoltunk; ezen válaszunkban némely balnézetet teljesen megező-fólván és bizonyítani igyekezvén, hogy vérmes reményei az általa kívánt rövid idő alatt épen ezen állapotok félreismerése miatt teljesebben nem mehetnek.

Az öreg magistratus feje immár nem lévén többé az élők között, T. Gy. ur méltó aggodalommal nézi az üresedésbe jött polgármesteri állás leendő betöltését, utalván annak fontosságára közönységgel, sőt mulasztással terheli a városi képviselőtestületet az eddig ezen állást betöltésére oly égetően szükséges intézkedések meg nem tétele miatt. Mi teljesen osztjuk T. Gy. urnak a polgármesteri hivatal fontosságát, illetőleg kifejtett nézetét, s épen azért nem érthetjük azon érvelését, melylyel ezen hivatalt oly gyorsan betölteni kívánja, világosan mondja T. Gy. ur, hogy ezen hivatal rendkívüli horderejű, s hogy annak helyes betöltésére az illetőnek nevelve kell lennie, s mégis mindannak dacára azt minden megelőző higgadtabb egyetértő megfontolás nélkül haladéktalanul akarja betöltni. Ez a hivatal fontosságával jelen körülményeink között épen össze nem egyeztethető, mert eddig tulajdonképen azt sem tudjuk, kik legyenek azok, kik a polgármesteri hivatali helyes betöltésére magukban elegendő képességet és munkaszeretetet érezvén, arra pályáznak. Itt tehát épen a T. Gy. ur által kifejtett indokoknál fogva ez állás betöltésénél nem lesz észszerűtlen előlegesen oly egyének után nézni, kikből azután a közbizalom egyet ezen állásra emeljen, s hogy addig is a városra nézve mi anyagi és szellemi hátrány nem hárul, arról ugy hiszszük T. Gy. uron kívül mindenki más meg van győződve. Közgyeink még korántsem olyanok, mint a minőknek azokat T. Gy. ur festi, s habár mint mindenütt egy nálunk is még igen sok van hátra, mit a mai modern közigazgatás igényeinek kielégítéséül tenni kell, mind az egyszerre nem sikeríthető, hanem bizonyos időre szorul s azért a „qui va piano va sano, és qui va presto rompa la testa” olasz közmondást szem előtt tartva, ezen igények is csak bizonyos következtetéssel folytatott hivatalos ténykedés által lesznek kielégítendők. Igen különös még T. Gy. urnak azon állítása, mely szerint a városi költségelirányzatban évenként előforduló hiány csupán az erdei jövedelemből pótolatik, oly erdei jövedelemből, mely csak egyszerre arra fog ébreszteni, hogy letárolt területek előtt állunk, különösképen találjuk ezen állítást annál is inkább, mert biztos tudomásunk szerint T. Gy. ur városi képviselő is lévén, mint

ilyentől méltán megkívánható, hogy költségelirányzatunkat behatóbban ösmerje. A városi 1886. évi költségelirányzat 29911 frt 81 krnyi bevétellel szemben 31857 frt 78 krnyi kiadást vagy is 1945 frt 98 krnyi hiányt tüntet fel.

Ezen hiány kizárólag a közoktatási czélokra szükséges kiadásból eredvén, tekintettel arra, hogy az a nagyméltóságú vallás- és közoktatási miniszterium kegyességéből az 1868. évi XXXVIII. t. cz. 35. és 43. §-ai alapján előreláthatólag mintegy 1000 frtban fog állami segély által fedeztetni, már alig 900 frtra apadand, mely összeg a városra semmi különös terhet nem ró.

A mi pedig a város érdekeinek kezelését illeti, lévén az a magas miniszteriumnál készült ideiglenes üzemterv által szabályozva és korlátozva, e tekintetben T. Gy. ur aggodalmai teljesen eloszlatva lehetnek.

Ha azonban ezen állításunk teljesen meg nem nyugtatná, forduljon a kir. erdőtulajdonos urhoz s annál bizonyára meg fogja találni a kellő felvilágosítást. Itt csak azon csodálkozunk, hogy T. Gy. ur, mint városi képviselő ezen üzemtervről, mely egész terjedelmében csak nemrég a képviselőtestületnek tudomására hozott, nem bir tudomással. Ne aggódjék T. Gy. ur azon, hogy városunk azon esetben, ha az üresedésbe jött polgármesteri állás haladéktalanul be nem töltetik, tetemes szellemi és anyagi kár szenvedend, hanem higgadtabb megfontolás után képviselőtársaival inkább kötelességszerűleg oda működjen, hogy arra oly ember választassék, ki a város szellemi és anyagi körülményeit teljesen ösmervén, azok előmozdításában odaadással működni akar és működni képes.

H. S.

Színház.

Szombaton május 1-én színre került Millockernek rendkívül kedves zenéjű „Gasparone” című operettje. E darab nálunk nem új már, előadták azt itt ismételve; a színház mindennek dacára zsufolásig megtelt. De meg is érdemelte az előadás, mert minden szerep oly jól volt betöltve, hogy valódi élvezet volt ez előadáson jelen lenni. A szereplők közül kiválóan kitént Kreesányi Sarolta, ki Santa Croce grófnő szerepét bravourral játszotta végig. Kreesányi Saroltának ezúttal is volt bő alkalma kimutatni, hogy ő nemcsak énekesnő, hanem kitünő színésznő is, mely két tulajdon egy személyben csak ritkán találkozik. Játéka helyenkint az operett keretében is megkapó volt, különösen Erminio gróffal (Csatár) lejátszott jelenetében. Mozdulatai finomak, öltözékei izlések s éneke szép volt, mint mindig. Fratta Vilma (Sora) fürgé, eleven pajzán játéka szerepéhez illő volt, dalai kellemes hatást keltettek. Balogh Árpádnak (Koresmáros) ez este bőven kijutott az előadás sikeréből, igen szépen érvényesítette érzésteljes szép tenor hangját; elemében volt s több piecét zajosan megújratá a közönség; a legjobban tetszett Fratta Vilmaval énekelt duettje („Sűrű setét éj volt”). Sz. Némethről (podesta) hasonlóan szólhatunk, kinek oly szerep jutott, melyben mesteri humorát kellő módon érvényesítette s a közönséget mindvégig pompás kedélyhangulatban tartotta. Csatár (Erminio) érzés s erőteljes bariton hangjával szintén bravourral énekelte a második felvonásbeli gyönyörű keringőt, melyet megújráztak. Csatár igen derék énekes, ki már az előbbi években is egyik kedvence volt közönségünknek. Tollagi Sindulfo szerepében zajos derűtségre ragadta a közönséget.

Vasárnap május 2-án színre került Margittay Dezső nem nagybecsű s inkább bohózatnak beillő „Az ezres bankó” című népszínműve. A darab gyengeségét a közreműködők összhangzatos és sikerült játékkal meglehetően maszkírozták. A közreműködők közül Fratta Vilma (Hegedűs Kata) túlról pattant parasztleány majd menyecske volt; dalai itt ott hatást keltők voltak. Sz. Németh (Kelen Mihály gazda) igen ügyesen adta a vén kéjencz parasztleányt. Hasonlóan szólhatunk Tollagiról. Veszprémi színte igen ügyesen adta a szerepét.

Hétfőn, május 3-án adták Dumas Sándor „Denise” című színművét, igen helyes beosztással. A szereplők közül kiténtek Follinuszé (Denise), ki szerepében ismét beigazolta, hogy egy kitünő,

routinert drámai színész áll a közönség előtt. Lubinszki (a gróf) határozottan drámai tehetség. Hangja nyugodt, hajlékony s a heves szenvedélyek kifejezésében soha sem téveszti el kellő érvényesülését. Tökés Emiliának (Thauzetné) igen izlésteljes játékkal kiválólag emelte a darab sikerét, minden mozdulata korrekt, társalgása kellemes és hanguloyozása kitünő. Veszprémi (Fernand) igen sikerülten alakított, egészen eltalálta az üres szívű téha kéjencez jellemét. Kükemezey Vilma, Sz. Németh, Gondáné szinte jól játszottak.

Kedden, május 4-én színpadra került a már hatását igen is veszített „Háromesőrű kacska” s csak is a szereplőknek köszönhető, hogy hatást is keltett.

Szerdán, május 5-én színpadra került „Hunyadi László halála” című becses történelmi dráma, melyben a fő közreműködők valamennyien dícsérettel oldották meg a különben igen nehéz szerepüket. Follinsné, Csiki Katinka, Lovászi, Lubinszky, Veszprémi méltán megérdemelték a sok tapsvihart. Különösen Lovászi (Gara) emelendő ki, ki a fondorkodó, mélyen gyűlölő nádor szerepét higgadt, alaposan átgondolt s minden ízében kidomborított játékkal és mimikával adta és Lubinszky (Hunyadi László) ki körül metszett művészi drámai alakot mutatott be.

F. hó 6-án Kreesányi Sarolta jutalomjátékát adta: „A nőemancipáció”. Dacára annak, hogy e darab még csak néhány nap előtt került színpadra s hogy a jutalomjáték csak az előző napon volt jelezve, a színház mégis teljesen megtelt, miáltal a közönség újabb tanujelét adta annak, hogy az érdemeket méltányolni tudja. A kedvelt primadonnát kiléptekor valóságos tapsviharral és virágosokkal fogadták, mely legtöbb jelenetében megújult. Játéka, éneke s tánca egyaránt hódítottak. Tüzzől pattant vad leány és utánozhatatlanul kedves huszárhadnagy volt. A darab előadásáról már mult számunkban emlékeztünk meg részletesen s azért ez alkalommal csak azt akarjuk kiemelni, hogy Sz. Németh, Egri, Tollagi és Gondáné kitünő játékkal mindvégig folyton derűltétségben tartották a házat.

Különfélék.

Államtitkár. Ő Felsője dr. Berzeviczy Albert miniszteri tanácsosnak, városunk volt képviselőjének, a kultuszminiszteri államtitkári címet és jellegű adományozta.

Esküvő. Balogh Farkas margonyai evang. lelkész, holnap oltárhoz vezeti Hazslinszky Jolán urhölgyet, Hazslinszky Tamás colleg. tanár kedves leányát.

Az eperjesi laktanya. A megye közönségének a laktanyaépítési iránti határozatát a belügyminiszterium jóváhagyta s az építési ajánlat a honvédelmi miniszterium által már is elrendeltetett; mindennek dacára az építési terv el nem készült s a vegyes — polgári-katonai bizottság — nem hívható össze, hogy a tervezetet végleg megállapíthassa, mert a laktanyára vonatkozó iratok megfoghatatlan okból tavaly november óta a közös hadügyminiszteriumban megkelekedtek. Pedig legfőbb ideje, hogy a jelenlegi kedvező pénzügyi viszonyok felhasználásának, s hogy a laktanya építésének a jövő tavasszal való megkezdhetése végett az előkészületek befejeztesse, mint a halogatásból, ugy a megyére, mint különösen Eperjesre nagy anyagi kár háramlik, a mennyiben egy zászlóalj katonaság a laktanya kiépítéseig Eperjesről Kassára már a mult őszzel lett áthelyezve s ott marad vagy végleg, vagy legalább is addig, míg a laktanya kiépül.

Kulturmérnöki hivatalok. Az egész ország 8 kulturmérnöki kerületre van osztva. A 4-ik kerületi kulturmérnöki hivatal működése kiterjed többek között megyénkre is. Székhelye Kassa. Kulturmérnök Bolla Mihály főmérnök. A kulturmérnöki hivatalok az országos kulturmérnöki hivatal alatt állanak, tehát sem fegyelmi, sem személyi ügyekben nincsenek a megyéknek alárendelve. Hozzáérték e hó 10-én jön a kulturmérnök, hogy egyetértőleg a megyei alispánnal megbeszéljék ama teendőket, melyek a kulturmérnökség életbeléptetésére vonatkozó rendeletek foganatosításához szükségesek.

A választók névjegyzékének összeállítása. A belügyminiszter, mint ezt évenként rendszeresen megteszi, körrendeletileg felhívta a központi választmányokat, hogy a jövő 1887-ik évre érvényes választói névjegyzékek összeállítása illetve kiigazítása iránt az intézkedéseket kezdjék meg. Nálunk ez ügyben e hó 3-án tartá ülést a központi választmány. A névjegyzék összeállítására hivatott küldöttségek következőleg alakultak: 1) az eperjesi választókerületre nézve: Fúzy Sándor, Plaveczky József és Kyss Géza; 2) a kis-szebeni választókerületre nézve: Dr. Fúzy Béla, Szinyey József és Havrillay Sándor; 3) a háthársira: Törös József, Mikó János és Prezenszky László; 4) a giráltira Berzeviczy Rezső, Waxmann József és Rády Antal; 5) a bártfai: Semsey Géza, Grofcsik István és Petrenyák János; 6) a zborói választókerületre nézve: Usz Antal, Toszt Károly és Szmeesányi József. A névjegyzékek junius hó 1-ig a központi választmányhoz beterjesztendők.

Vesztégyárak. Nyársárd községre 25 napi vestégyár lett elrendelve f. hó 26-ig, és pedig az összes szarvasmarha-állományra; ellenben M.-Jakabfalva község fel lett oldva a vestégyár alól.

Az állandó sorozó-bizottság fog ezen évben a következő napokon, u. m. május 24-én, junius 7-én, julius 5-én, augusztus 9-én, szeptember 6-án, október 4-én, november 8. és 22-én és december hó 6-án fog a helybeli hadkiegészítő parancsnokság helyiségeiben működni.

A bártfai vasut. A városi közgyűlés névszerinti szavazás mellett egyhangulag elhatározta, hogy a tervbe vett vasut előmunkálati költségeinek fedezésére 6000 frtyi kölcsönt vesz fel a bártfai vagy az eperjesi takarékpénztárnál, mely kölcsön a város jövedelmeiből hat év alatt, egyenlő törlesztési részletekben lesz visszafizetendő. A kölcsönvett összeg elszámolás mellett Imre Aurél orsz. képviselő kezébe fog kifizetett. Ezen határozat felsőbb jóváhagyás elnyerése végett főispán ő méltóságához lett felterjesztve.

A népfelkelési törvényjavaslat, melyet a képviselőház általánosságban elfogadott, legtöbb elvei a következők. Katonai szolgálatra kötelez minden ép kéz-láb magyar embert 42 éves koráig. Minden embert beoszt a közös hadseregbe, közös-hadseregbeli tisztek kezére és német vezényszó alá. Alkalmazza a népfelkelést az ország határain kívül és nemesak védelmi, hanem támadó háborúra is. Fegyverre szólítható jövőre 1 millió magyar s kivihető akár Boszniába, akár Galieziába.

Tiszti kert megnyitása. Mint értesülünk, e hó 15-én azaz szombaton lesz, feltéve, hogy a májusi szünet napok beállanak. Az alsó kaszárnyára az napon kitűzött piros zászló fogja jelezni a megnyitást.

Gyászhir. Wieland Arthur és neje született Probstner Anna és gyermekei: Görgey-Jóny Emilia, Semsey-Jóny Natália, Péchy-Jóny Hermina s férje Péchy Ede, Jóny Ferdinánd s neje Rudzinsky Eufemia fájdalomtelt szívvel jelentik szeretett anyja, illetve anyós, nagyanya, testvér és sógorónő özv. Wieland Andrásné született Jóny Máriának folyó év május 2-án reggeli 9^{1/2} órakor, hosszas szenvedés után, életének 52-ik évében történt gyászos kimúlását. A boldogultnak hült tetemei f. hó 4-én délutáni 3^{1/2} órakor lettek az ágostai hitvallás szertartásai szerint az eperjesi sírkertben örök nyugalomra téve.

Kirándulás Dobsinára! Mint értesülünk a m. k. államvasutak városi menetjegy irodája által f. év május hó 22-én a Fiumei kiránduláshoz hasonló módon — társas kirándulás fog különvontattal Dobsinára az ottani világhírű jégbarlang meglátogatása végett rendeztetni, melyhez rendkívül mérsékelt árú, az egész kirándulással egybekötött kiadásokat magában foglaló menetjegyek fognak kiadni. — Bővebb értesítés említett irodában nyerhető, hol előjegyzések már elfogadtnak. — Az árak a legközelebbi napokban közzhírré fognak tétetni.

Leszállított színházi bérlet. Aradi Gerő új bérletet hirdet 12 előadásra. Szükségtelen a társulatot ajánlani, közönségünk megismerte és megkedvelte. Az igazgató mindent megtesz, hogy a közönségnek nemesak műgyönyeit kielégítse, hanem anyagi pártolását is megkönnyítse. Bérletet nyitott az eddigi előnyösebb feltételekkel, t. i. a rendes árnál teljes 25% kedvezményvel. Egy elsőrangú páholy 36 frt, erkély vagy I. korszék 9 frt, II. korszék 7 frt 20 kr., II. erkély és zártzék 5 frt 40 kr. A színtársulat személyzete teljes számmal csak az utóbbi napokban érkezett meg s így most teljes erővel adandja elő a legérdekesebb nagyszámú ujdonságokat. Kérjük közönségünket, hogy minél nagyobb számú aláírással tanúsítsa pártfogását.

Május hónap ugy látszik nem akar megfelelni a hozzá kötött reményeknek. Mintha csak a hosszú tél folytatása volna a „rózsák hónapja”, folyton oly hideg volt, mint akár a leghidegebb téli hónap. Az első napokban erős fagy, és 4. 5-én havazott, a hegyek hóval fedték. De a szomszéd és más megyékben sincs jobb világ, így Késmárkon a napokban gyöngye fagy volt, Kassán a hőmérő 4-én éjjel egy fokkal a fagypontra állott és a szálló valamint a gyümölcsben is nagy kárt okozott. Megyékben csupán a gyümölcsben tett kárt, különösen a f. hó 6-ára virradó éjjel, melyen ugyancsak meglehetősen fagy volt.

Iparlovag. Nem fővárosi iparlovagról van szó, hanem egy közönséges falusi bojtárról. Kollarisik János megunva a falusi magányt, de különösen a birkák őrzése szülte egyhanguságot, neki gondolta magát, hogy ő is oly világi lesz, mint a minőről neki egy kiszolgált vén bakkanos katona mesélt. A gondolatot tett követte. Első lépése szökésből állott az igaz, hogy nem mértföldet szökött, hanem csak is Friesről, hol Baeso József majorosnál volt szolgálatban, Usz-Peklenbe. Itt élte világát anélkül, hogy gazdája nyomára akadt volna. De boldog napjaiban arra is gondolt, hogy ez új élet gyönyörű csak ugy volna teljes, ha egy kis feleség is volna. Ezen is keresztül esett, megnősült, de nemsokára el is vált tőle, mert mégis jobbnak találta a legényéletet, már csak azért is, hátha eszébe jut gazdájának és felkeresteti, amikor aztán bajos lesz másodmagával „per sup” visszaváltani, a mi e napokban csakugyan megessett rajta.

Erdőültetésre a földmivelés, ipar- s kereskedelmi miniszterium 3 rendbeli ösztöndíjat tűzött ki és pedig oly erdőkre, melyek használhatatlannal álló hegyeken, avagy eddig még értékesíthetlen futóhomokban műveltetnek s legalább 15 hold területen ültetettnek. Az első jutalom 1000 frank, a

2-ik 600, a 3-ik 400 frank aranyban. — Bővebb értesítést a községek előljáróinál avagy a szolgabírósnál nyerhetni.

Engedély nélkül nősülők. Már multkor említettük, hogy az utóbbi időben ismételve fordultak elő esetek, hogy egyes lelkészek hadköteles korban álló s katonakötelezettségüknek véglegesen eleget nem tett ifjakat a honvédelmi miniszterium kivételes nősülési engedélye nélkül egybeadtak. Hogy ez felette nagy hátrány és pedig úgy katonai, mint társadalmi szempontból, mert a nős katona nem felel meg hivatásának oly odaadással, mint a nőtelen, s családja a tényleges szolgálat ideje alatt a legnagyobb nyomornak van kitéve — azt szükségtelen bővebben bizonyíthatunk. Mint halljuk, az illetékes közigazgatási hatóság megkereste a róm. katolikus, a gör. katolikus s az evangélikus főegyházi hatóságokat, hogy a lelkészeket körrendeletileg s legszigorubbán tiltsák el a katonakötelezettségüknek meg nem felelt ifjak összedásától; mert hasonló esetek ismétlődése esetén ellenük az 1868. 40. tezk. 46. §-át kellene alkalmazásba venni.

Rágalom-e, ha valakiről azt mondják, hogy zsidó? A német büntető-hatóságok, ugy látszik, abban a véleményben vannak, hogy igen, a mint ez kitünik a következő esetből. Dr. Förster Bernát, Németországban az antiszemitizmusnak egyik vándor-apostola, Dortmundban egy népgyűlés alkalmával azt állította Goszler miniszterrel, hogy zsidó származású. A miniszter e miatt rágalmazás címén panaszt emelt s a dortmundi büntető-törvényszéknél kellett volna az ügynek tárgyalatnia. Förster azonban nem jelent meg a tárgyalásra, hanem egyik antiszemita barátja révén tudtult adta, hogy néhány napja Paraguayból visszatérőben van. Csakhogy a törvényszék ezzel nem érte be, hanem elrendelte Förster ellen a vizsgálati fogságot, minthogy pedig ezt a rendeletet nem lehetett végrehajtani, az államügyészség most már körözötti a rágalmazó antiszemitát.

Könnnyű kereseti mód. Egy szál gyufával százakra menő összeget akart szerezni 1 zborói lakos, kinek háza márczius hó 28-án gyuladt ki. A zandárok kíváncsiak voltak a tűz keletkezési okára és addig puhatolták, míg nem nyomára jöttek, hogy maga a gazda az, ki tüzzel játszik. A esendőségi jelentés azt mondja, hogy midőn a kár megbecsülésére került a sor, V. J. azt vallotta, hogy a padláson nagy mennyiségű széna, 60 hectoliter zab, luczerna és egyéb tárgyak voltak, körülbelül 450 frtyi becsértékben. Később azonban kiderült, még pedig saját vallomásából, hogy a padláson alig volt 2 métermázsza széna és luczerna, zab és egyéb életnemű pedig éppen semmi. A kár becslés szerint 550 frtot tesz ki, az épület pedig 1823 frtra volt biztosítva.

Megugrott hadkötelezett. Noviczky Mihály salgó legény, sehoggy sem tudott megbarátkozni azon eszmével, hogy ő neki 3 álló esztendeig kell majd a bakkanosot viselni és olykor-olykor nap-hosszant sétálni, természetesen „czakkon-pakk” azért czélszerűbbnek vélte a sorozás előtt a nagy világba bujdosni, számítva arra, hátha elfeledik; pedig dehoggy, hiszen ő reá annyira szükség van, hogy még körözötték is. Ha megtalálják biztos, hogy nem lesz kedve többé a sorozó-bizottsággal bujósdi játszani.

Amerikai csábítók. Az ugynevezett „gróf” Eszterházy Pál megint kezd „működni”. Már mult számunkban említettük, hogy felhívásokat boesát ki a felvidék népeire, hogy csak jöjjenek el, majd rózsás dolguk lesz ott az amerikai őserdőkben. Szállítási költségeiket ő fedezendő, minden család 150—160 hold erdőt kap, s minden ember föld-birtokos lesz. Már ezen ígerekéből is látható, hogy az egész nem egyéb ostoba humbugnál, de még inkább kitünik az egy new-yorki levélből, mely szerint a gróf Eszterházy Pál név, minden valószínűség szerint, csak bitorolt név, s az illető népboldogító Pák Jánosnak vagy Grünfeld Izidornak hívják s nem egyéb veszélyes szédelőnél, ki csak nem rég szabadult ki a börtönből. Ezen egyén, eddig is, csak az általa a magyar kivándorlók részére gyűjtött könyvradományokból élt. New-Yorkban a börtönbe jutás által lehetlenné tevén magát, onnan Kanadába tette át lakását s innen folytatja üzemeit a jelzett körzvények terjesztése által, melyeknek elkobzására, s a szédelőnek lealézására megyénk alispáni hivatala részéről már is meg vannak téve a kellő lépések. Megyénk nézve annyival inkább bir fontossággal e felhívás, mert azt egyuttal a Bártfa városból kivándorolt Vas Gyula nevű egyén is írta alá s az több privát egyének is meg lett küldve, miből következtethető, hogy e népboldogító a helyi viszonyokkal ismerősek lévén, a körzvényt oly egyéneknek is megküldték, esetleg megfogják küldeni, kik esetleg jóhiszeműleg bár, de nagy bajokat idézhetnek elő.

Hűtlen eseléd. Karabinyos János színyei lakos már régen azon töri fejét, hogy nem lap-pang-e az ő magtárában valami gonosz ördög szellem, és mert már több ízben tapasztalta, hogy azt nyitva találja, pedig mindig gondosan elzárja. S csak a legközelebbi napokban győződött meg arról, hogy nem ördög jár az ő magtárjába, hanem az ő megbízható hű eseléde Jakubkó Zsófia az, ki a magtárt fivére kisérétében látogatja. Zsófia pedig, hogy gyanút ne ébreszsen, a szépszerivel

felnyitott magtárt nyitva hagyja, hogy gazdája azt higgye, mintha ördög járna oda. Rajta kaptak s a bíróság majd kinyitja belőle az ördögöt.

Gyújtogató. Ladamér községben még a múlt hó 7-én lángot vetett Skurka Mihály csúre. A tűz csakhamar elharapodott és pedig olyannyira, hogy rövid idő alatt a négy szomszédos ház és melléképületeivel együtt porrá égett. A kár meghaladta a 2000 frtot, mi annál szomorubb, mert a leégett épületek közül egy sem volt biztosítva. Midőn esendőségünk a tűz keletkezésének okát pihatólta, több odaváló lakos egyhanguan azt vallotta, hogy a csúrt K. M. nevű ember gyújtotta volna fel. Nevezett a tűz keletkezése előtt a kigyuladt csúrt körül látták ólálkodni. A tűz kiütése után rövid ideig egy fa mögé állt nézve a tüzet s után hirtelen eltűnt, midőn a tűz elharapodott. A valóság különben a bíróság hatáskörébe tartozik.

Testi szervezetünk titkai. A vér egész éven át folyvást használhatatlan anyagokat választ ki, a melyek ha idejében nem távolítatnak el testünkben, különféle súlyos betegségeket okozhatnak. Tavaszkor és ősszel van az arra való idő, hogy az év folytán testünkben lerakódott fölösleges és az egyes szervek működését akadályozó anyagokat s nedveket (epe és nyálka) egy szabályszerű, a testet nem rongáló, tisztító gyógymóddal eltávolítsuk s ez által más súlyos bajoknak elejét vegyük. Nem csak azoknak, a kik emésztési zavarokban, székrekedésben, kólikában, bőrkiütésekben, vértulásokban, szédülésben, a tagok elszibbadásában, hystériában, aranyérbén, gyomor-, máj-, bél stb. bajokban szenvednek, hanem az egészségeseknek tartóknak ép úgy sürgösen ajánlanunk kell, hogy azt a drága, piros életnedvet, a mely ereinkben kering, igyekezzenek a maga teljes tisztaságában és működésének erejében, ezélszerű és óvatos gyógymóddal föntartani. Erre nézve mint legjelesebb gyógyszer, a Brandt R. gyógyszerész féle svájci labdacokat, a melyeket legtekintélyesebb orvosaink is, úgy kitűnő hatásuk, mint teljesen ártalmatlan voltuknál fogva melegen ajánlanak, bizvást ajánljuk. Kaphatók a gyógyszerárakban 70 kr. egy dobozzal. Megfigyelendő, hogy a dobozon rajta van-e ezéjgyűl: egy fehér kereszt vörös mezőben s Brandt R. névaláírása.

Hírek a szomszédból.

Gömörből:

— **Beigatás.** Chotvács Pál újonnan választott alsósajói ág. ev. lelkész jövő hó 15-én iktatják be ünnepélyesen hivatalába. A szertartást Terray Gyula főesperes fogja vezetni.

— **Rimaszombati hírek.** Vilmos főherceget várják e hó közepére Rimaszombatba, ki ott az ágyútegek felett fog szemlét tartani. — A főtér, a cserenesényi, jánosí és temető utczák járdáit aszfalttal szándékozik a város burkoltatni. — Mérnöki állomást rendszeresít a város 600 firt fizetéssel.

Abaujából:

— **Aranylaka derekasan magyarosodik,** ami kiválólag az ottani derek bánya- és kohóüzemek érdeme, akik az állami iskola nemes hivatását támogatólag előmozdítják. Az ifju nemzedék már beszél magyarul s remélhető, hogy egy-két évtized múlva általánossá lesz a magyar szó. Legközelebb népkönyvtárt állítottak fel, melynek üdvös volta már is érezhető. Elismerés az aranylakai intelligenciának!

— **A felsőmagyarországi múzeum története** a nyári hónapokban májustól kezdve minden szerdán, szombaton és vasárnap reggeli 10 órától déli 1 óráig a közönség részére nyitva állanak. — Bemeneti díj szerdán és szombaton 20 kr., gyermekek részéről 10 kr.; vasárnap ingyen. Más időben a múzeum 1 frtos jegy (5 személyért) váltása mellett bármikor megtekinthető. Egyleti tagok, a mikor a múzeum rendez napokon nyitva áll, belépti díjat nem fizetnek.

— **Közművelődési egyesület** alakításán fáradoznak Abauj-Tornamegye vezérferfiak s annak munkásaiul Kassaváros közönségét is meg akarják nyerni. Nagyon örvendünk, hogy az intéző körök megértették a kor hívó szavát s rálépnek a eszelekvés terére, a hol oly üdvös és hazafias munkát végezhetnek. Ha a két törvényhatóság kezét fog e munkára, akkor a siker biztosítva van. Az alakuló gyűlés — mint értesülünk — május 24-ének délutánjára lesz összehívva. Aldás legyen e buzgalmas törekvésen!

— **Vasút-építkezés.** Stern Felix, budapesti vállalkozónak a kormány egy Kassától Metzenzefig terjedő, esetleg Hidas-Németit Metzenzefig összekötő fő- és Szepsitől Tornáig vezetendő szárnyvonala elönmunkalati engedélyt adott. Csak aztán lenne is már végre valahára ebből a sok tervből valami!

— **Tejgazdasági kiállítás.** A felsőmagyarországi általános tejgazdasági kiállítás végrehajtó bizottsága folyó évi április hó 27-én gyűlést tartott. A szép számban egybegyűlt bizottsági tagok, az elnökség érdeklésére folytán tudomást szereztek a kiállítás érdekében ez ideig tett intézkedésekről; meglegegedéssel győződtek meg arról, hogy a bejelentési ívek jó része már szétküldetett, s hogy más fontosabb lépések is már eszközöltettek. A kassai kereskedelmi és iparkamara által választott tagokkal a végrehajtó bizottság kiegészítetvén, egy szűkebb körű rendező-bizottság is választott, mely

hivatva lesz a folyton szaporodó munkát az elnökséggel megosztani. Hosszas vitát szült a kiállítási helyiség megválasztása, míg végül a bizottság azon megállapodásra jutott, hogy legeztszerűbb lesz a gazdasági tanintézet főépülete mögött egy megfelelő nagyságu faépület felállítani.

Szepesből:

— **Esküvő.** Dr. Beer Zsigmond, poprádi ügyvéd e napokban tartotta esküvőjét Liptó-Szent-Miklóson Ring adél kisasszonnyal, Ring Dávid lip-tó-szent-miklósi gyáros leányával.

— **Áthelyezés.** A magyar kir. igazságügyi miniszter Matavovszky Aladár lip-tó-szent-miklósi kir. járásbírósi aljegyzőt a löcsei kir. járásbíróshoz helyezte át.

— **A kézmárki fehérítő-gyár** — illetékes helyről vett értesülés szerint — ismét egy nagy lépést tett a haladás terén az által, hogy Umlauf igazgatót, ki eddig Osztrákország legnagyobb fehérítő gyárainak egyikét a legjobb sikerrel vezette, sikerült hason minőségben megnyernie, a ki két hónapja tényleg alkalmazva van a kézmárki gyárban. A gyár elfogad felhívására és appetitizásra mérsékelt árak mellett: fonál damaszt és mindenféle vásznat, közönségeset is.

— **Stráicsán** apr. hó 23-án délelőtt 11 óra tájban tűz támadt, melyet azonban a tűzoltók és magánosok gyors segélye lokálisált.

— **A Husz-parkban.** Husz bácsi egy teljesen felszerelt meteorológiai állomást rendezett be.

— **A gínócezi fürdőben** szép gyógyítótermet építenek, a mit a fürdőnek évről-évre szaporodó vendégei mindenesetre örvendetes tudomásul vesznek.

— **Öngyilkos katona.** Múlt hó 26-án husvét hétfőjén az esteli órákban Magyar György brezovai illetőségű 67 gy. ezrednél szolgáló közkatona Késmárkon ismeretlen okból föbe lötte magát.

Borsodból:

— **Halálozás.** A Borsodmegyében oly kiváló Ragályi családot gyász érte. R a g á l y i M i k l ó s, megyei bizottsági tag és áldozatkészségéről széles körben ismert és becsült férfiú, 41 éves korában elhunyt Dövényben.

— **A miskolci ágostai hitvallásu ev. egyház-tanács** legközelebb tartott ülésében Trefort vallás és közoktatásügyi miniszter azon rendeletével szemben, mely az egyházat a gymnasiumnak a közép-tanodai törvénynek megfelelő berendezésére hívja fel, kimondotta, hogy a miniszter kívánalmainak eleget tesz, s az egyház pártfogása alatt álló algymnasiumot továbbra is fenntartani kívánja.

— **En már megültelek, öl meg lát te most engem.** Ezen szavakkal adta kezébe a gyilkoló eszközt D. Gyurka cigány Görömbolszky J. szirmabessenyői lakosnak. A dolog így történt. G. ünnep vasárnapján templomba akart menni S.-Keresztúrra — kalvinista volt — s végig menvén a falu fő-utczáján a község szélén lakó Gyurka cigány előtt, ki összefont karral állt viskójánál elhaladva, kérdi tőle, hogy elég jókor jön-e meg az istentisztelethez. „Mit tudom én“ volt Gyurka válasza, „szagolja meg kend“. G. közel érve Gy.-hez torkon ragadja s jól

megrázta Gy-t. Ez a földön fekvő vasdarabot kapva fel úgy a koponyájára talált ütni G-nek, hogy ezt a vér azonnal előntötte. Gy. most szörnyen megijedt oda nyújtja G-nek a vasdarabot és siránkozó hangon így szól: No Janesi én már megöltelek téged, öl meg most már te is engem. E közben a Gyurka cigány felesége ugrott ki a kunyhóból és látva a vértől borított idegen kezében a vasrudat, G karjába kapaszkodott, hogy férjét megvédjé! Ez azonban kirántván karját oly erővel mért csapást a siránkozó nő fejére, hogy az azonnal össze roskadt. Azután Gyurka kívánságának tette eleget ennek is koponyájára vágott. A falu népe mihamar összesződött, a bíró szerkest fogadott és mindhárom sérültet behozta a helybeli kórházba. Az asszony életéhez kevés a remény. A két férfi súlyos, de nem életveszélyes sérülést kapott. Az ügy már a törvényéknél vizsgálat tárgyát képezi.

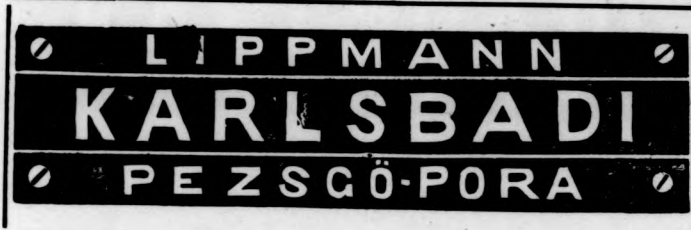
Zemplémből:

— **Páczi veszedelme.** Egy megrögzött gonosztevőnek, ki már emberölésért büntetve volt; esett Páczi községe április hó 25. napján áldozatul. Kovács János nevezett napon nejevel összeczivódott őt megölni akarván, a lármára a közel lakó szomszédok a nő védelmére siettek, őt ki is szabadították, mire az a háztól elmenekült; míg a nép a templomban a feltámadás diéső emléket teljes nyugodsággal ünnepelte, addig Kovács János magában maradván, hogy ezébbavett bűnös tettét végre nem hajthatta, gonosz lelke még borzasztóbb tette ragadá: saját háza nádfedelebe égő esővát tett, mire ez délután fél egy órakor kigyuladt. Br. Sennyey Lajos és két fia br. Sennyei István és Miklós, gróf Forgách és gróf Teleleky, utóbbiak mint vendégek itt időzve, és Benesik István járási szolgabíró, ki épen K.-Rozványon időzött, a vészhelyen megjelenve, a tűz tovább elterjedésének megakadályozására mindent elkövettek, de a nagy szárazság és a szél következtében a tűz oly gyorsan terjedt, hogy daczára a legnagyobb önfeláldozásnak, mely a szomszédos Örös, Nagy-Kövesd és Kis-Kövesd községekből elősietett nép is tanusított, a tüzet lokalizálni nem lehetett s az csak akkor ért véget midőn a falu végén az utolsó házat is elhamvaztatta. 130 ház, 73 kamara, 78 istálló, 22 esőr, 7 szekérszín, 2 bolt, a ref. tanítói lak, az izr. templom, élet- és butorneműek a lángok martalékká lettek. A nyomor, mely a jó érzelmű szegény népet érte, leírhatatlan; 136 család marad hajlék és kenyér nélkül. A fájdalmat és nyomort tetőzi a tűzvésznek martalékká esett 3 ember áldozat, kiknek szerencsétlen kimulásukat bánatos férj, özvegygye lett nők és árván marad gyermekek siratják és keseregik. A kár 53140 frtra rug, miből csak 14550 firtig volt biztosítva. A gonosz tettes, ki mindent beösmert, az igazságszolgáltatásnak lett á szolgálatva, a hol méltó büntetését meg fogja kapni.

— **Esküvő.** Dr. Toronszky Elek homonnai ügyvéd április 28-án vezette oltárhoz Töke-Terebesen Horváth Gizella kisasszonyt Horváth Imre uradalmi tisztartó kedves leányát.

Felelős szerkesztő: **Hedry Bertalan.**
Kiadótulajdonos: **Haitsch Lajos.**

NEM HIVATALOS ROVAT.



A karlsbadi ásv nyzvekből nyert forrás-termények segítségével készítve, tehát ezek minden hatályos anyagát tartalmazza és minden gyógyító tulajdonait különös érvényre juttatja.

Etvágyat gerjeszt		Használata kellemes	
Emésztést előmozdít	gyomor-bajban szenvedőknek	Hatása biztos	
	Vade-mecuma		
Felülmulhatlan hashajtó szer			

Kivételes, gyors és biztos hatással.
Kellemes, olesó, kényelmes.
Egészséges! tehát üditő!

minden csikarólag működő hajtószert pilulánál stb. előnyben részesítendő. **Orvosilag ajánlva** gyomor-, bél-, máj-, vese- és hólyag-bajoknál.

Elismert és sokat keresett háziszser.

Emésztési gyengeség vagy háborgatott emésztésnél, étvágyhiány, ülő életmód által előidézett gyomor és bél atonia, nyálkáság és evés utáni rosszullet, kellemetlen felbőfögés, fel-füvadás, gyomorhív, gyomor-fájdalom, — nyomás vagy görcs, — vértululás, fofájás, szédülés, migraine, vérrekedés, aranyér, — rendetlen székelés és makacs székrekedésnél. Appróbat szer követség ellen. **Valódi csak** akkor, ha minden adagon a védjegy **Lippmann** kezevonása látható.

Kapható minden bel- és külföldi gyógyszerárban. 2 firt 15 kr beküldése mellett, egy eredeti doboz bérmentve küldetik egy doboznál kevesebb nem küldetik.

Központi szétküldés: Lippmann gyógyszerárta Karlsbadban.

Kapható eredeti dobozként 12 pár 2 firt, 1 pár 20 krért következő gyógyszerész uraknál: **Eperjesen:** — Bártfán: Toperczer. **Kassán:** Gallik. **Miskolcz:** dr. Hercz, dr. Rác. **Munkácsan:** Gottier. **Nyiregyháza:** Korányi, Lederer, Szopko. **S.A.-Ujhelyen:** Szopko stb.

István főherceg I. rangú szálloda.

Van szerencsém a főbb úri rendek és a t. ez. utazó közönséggel tudatni, hogy a „Főherceg István“ szállodát **Budapestben, Ferencz-József rakpart** a magy. kir. tud. akadémia közelében átvetttem és semmi költséget sem kiméltem, hogy ezt teljes új berendezés megszerzése által **egy első rangú szálloda** magasságára emeljem és ezáltal ennek régi hírnevét továbbra is megszilárdítsam. Midőn tehát szállodámat a főbb úri rendek és t. ez. utazó közönség kegyes figyelmére ajánlom, főtörekvésem lesz a t. vendégeim meglegedését, olesóság, tisztaság és pontos kiszolgáltság által megnyerni és megtartani és emnélfogva kérem új vállalatom támogatását, mely tisztelettel

Francis W.
szállodatulajdonos.

4-2

Trunksucht

heile ich durch mein seit langen Jahren bewährtes Mittel und sende auf Verlangen umsonst

gerichtlich geprüfte und eidlich erhärtete

Zeugnisse

Reinhold Retzlaff, Fabrikant
in **Dresden 10** (Sachsen).

6-1



ANDEL J.-féle

ujnnan felfedezett

tengertuli por

pusztit :
poloskát, bolhát, svábbogarat, molyt, oroszbogárt, legyet, hangyát, pinczebogárt, madármolyt, egyáltalában mindennemű rovar. — majdnem természetfölötti gyorsasággal — olyformán, hogy a létező rovarpetének még csak nyomon sem marad. Valódi minőségben és olcsó áron kapható:

Prága,

ANDEL J.-féle gyógyfükereskedésében a fekete kutyához Huss-utca 13.

Eperjesen:

Schmidt Károly

gyógyszerésznél:

Champagner

Gustav Schmidt in Pressburg

empfiehlt seine, aus den besten Weinsorten Ungarns, genau nach französischer Methode erzeugten Champagner:

Grand vin de Champagne . . fl.50 1
Jockey Club 2.—
Magyar pezsgő 2.—
Carte noire 2.60

alleinige Niederlage für Eperies bei Herrn Carl Linkesch. —6

DAS BESTE

Cigaretten-Papier

IST DAS ECHE

LE HOUBLON

französisches Fabrikat

von **CAWLEY & HENRY** in PARIS.

Vor Nachahmung wird gewarnt!

Die es Papier wird von den Herren
Dr. J. J. Pohl, Dr. E. Ludwig, Dr. E. Lippmann
Professoren der Chemie an der Wiener Universität, bestens empfohlen u. zwar wegen seiner ausgezeichneten Qualität, seiner absoluten Reinheit und weil demselben keinerlei der Gesundheit schädlichen Stoffen beigemischt sind.



Brünni szöveteket

elegáns 10-6

nyári öltönynek

Coupons 3.10 méterként azaz 4 bécsi rőf, minden egyes Coupon 4 fnt 80 kr. finomabb 7 fntért, legfinomabb 10 fnt 50 kr., legeslegfinomabb

valódi gyapjuszövetből,

valamint Kammgarn és felöltőszöveteket küld az összeg utánvétele mellett.

a rég ösmert posztógyári raktár **Siegel-Imhof.**

Brünben.

Nyilatkozat: Minden Coupon 3.10 m. hosszú és 136 cm. széles tehát elegendő egy egész férfi öltönyre.

Az ismert soliditása fentvezett czégnél kezeskedik, hogy csak a legjobb áru és csak a választott minta szerint küldetik el. Minthogy mostan sok hamis czég „Brünner Waaren“ alatt esalást követ el, a fentvezett raktár mintákat ingyen s bérmentve küld.

KÖNYV- és KÖNYOMDA

Kassán, malom-utca 14-ik szám.

Ezennel van szereném a nagyérdemű közönség tudomására hozni, miszerint a

KÖNYOMDA

mely azelőtt KÖSCH A. és utóbbi időben ZÁBRÁTZKY czége alatt helyben fennállott, f. évi május hó 1. óta könyvnyomdámnak egyik mellékosztályát képezi.

Minden a könyvnyomdai szakmába vágó munkáknak elkészítése ezentul részemről vétetik fel, azok gyors, kifogástalan, és olcsó kiviteleért kezeskedvén és magamat a n. é. közönség kegyes pártfogásába ajánlván, maradok

kiváló tisztelettel

Bernovits Gusztáv.

BUDAPEST, KOTZÓ PÁL üllői-út 18. sz.

Ajánlja legujabb kitűnő szerkezetű és szilárd anyagból készült gépeit.
!! Különös figyelemre méltók !!

R. GARRETT & SON

Compound gőzmozgonyait

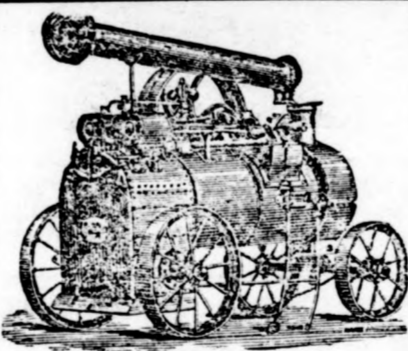
40% tüzelőanyag takarítással.

Olcsó árak.

R. GARRETT & SON

kitűnő gőzmozgonyai

könnyen hozzáférhető, kiváló szilárd tartányok nélkül hajlított fedélű tüzelőszekrényvel.



6-1

Legjobb és legujabb szerkezet, szilárd anyag, tartósság, 1 évi jótállás.
!! Különös figyelemre méltók !!

R. GARRETT & SON

világhírű cséplői

szab. 4-szer fordítható acz. dobsinokkal. Többet és jobban dolgozni egy gyártmány sem képes.

Járgányeséplői

tisztító szerkezet és anélkül kapcsolatban Kotz-fel szabad.

harangjárgányokkal stb. stb.

Kedvező fizetési feltételek.

Az első osztrák

Ajtó-, ablak- és szobatalaj-gyári társaság

Bécsben, IV, Heumühlgasse 13. Alap. 1817-ben.

Markert M. vezetése alatt

ajánlja nagy árúraktárát, melyben kész ajtók és ablakok bezárólag kapcsolatokkal, ugyszintén puha hajótalajok s tölgyfából amerikai fries- és parquettalajok.

A gyár szárazfa-anyagjának nagy raktára által, mint szintén kész áruinak nagy készlete következtében ama helyzetben van, hogy minden szükségletet fentvezett árukból a legrövidebb idő alatt teljesíthet.

A gyár vállalkozik portálék előállításra, kaszárnyák, kórházak, iskolák, irodák stb. stb. berendezésére is, nemkülönben mindenféle, gépekkel előállítható faművek elkészítésére, adott rajzok és minták után, kivéve a házi bútortokat.

12-7

Bernovits Gusztáv gyorsajtó nyomása Kassán malom-utca 14. sz.